

POČASÍ

Dnes má být střídavě oblačno s možnostmi dešťů.
V tr má být západního směru s mírnou rychlostí.



JEDNA DENNĚ

PEPIČEK se vychloubá před Tonikem:
— Náš tatínek přeplaval Atlantický oceán...
TONÍK:
— To je toho! Můj tatínek zabíjí Mrtvé moře!

ADDRESS

CZECHOSLOVAK EMBASSY 7-73-7-74
3900 LINCOLN AVE N.W.
WASHINGTON D.C. 20008

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

TELEFONY:

CA nal
5-3315

TO whall
3-5315

DENNÍ HLASATEL

15¢

THE OLDEST CZECHOSLOVAK DAILY NEWSPAPER IN THE WORLD

DENNÍ HLASATEL SLOUŽÍ 50,000 ČECHOSLOVÁKŮM.

DENNÍ HLASATEL SERVES 50,000 CZECHOSLOVAKS.

ROČNÍK — VOL. LXXXIV. CHICAGO, ILLINOIS 60608 V PÁTEK, 31. KVĚTNA — FRIDAY MAY 31, 1974

ČÍSLO — NO. 26

Denní Hlasatel je zapojený do zpravodajské sítě United Press International. — Denní Hlasatel is affiliated with the United Press International.

NOVÁ TAKTIKA RADIKÁLŮ

Po výtržnostech a protestech let šedesátých, není radikály příliš vidět, ale jejich taktika je pro společnost daleko nebezpečnější

Vedoucí kádry teroristických skupin byly většinou likvidovány.

Zdá se ze probíhají rozsáhlé změny v taktice násilnických radikálních skupin v Americe.

Bližší pohled na případ Patricie Hearst a další nedávné aktivity radikálů vedly federální agentúry a místní vyšetřovatele k těmto rozsáhlým závěrům:

Rozvrtné skupiny jako je Symbionéská osvobodovací armáda se zavrtají ještě hlouběji do podzemí v důsledku nedávných porážek a neúspěchů.

Bude kladena větší váha na dobře vycvičené městské partyzány než na radikální

spekly s širokou členskou základnou.

Ve větší míře se projevilo upadávání takových symbolů jako byly masivní demonstrace a bombování citlivých cílů. Naopak na popularitě nabývají specifitější akce jako vylupování bank, vraždění policistů a nájezdy na obchody se sportovními potřebami, jakožto prameny zbraní a munice.

FBI upozorňuje na to, že zdánlivé zmírnění intenzity a mohutnosti akcí radikálních skupin, neznamená, že revoluční násilnost ve Spojených státech jsou na zmizení. Podle FBI je hrozba dnes méně viditelná, ale za to je nepoměrně smrtelnější. Počet revolučních skupin, včetně SLA, utrpěl vážné ztráty v řadách svého vedení, především dopadením a zatčením a nebo smrtí v pravidelných bitvách. Je nutno přiznat, že tyto ztráty nejsou nezbytně smrtelnými pro tyto organizace v dlouhodobém výhledu.

Jedním z důvodů je, že policie si opatřuje s daleko většími obtížemi informace o těchto skupinách, když tyto zmenšují svoje počty a zvyšují bezpečnostní štíty před prozrazením.

Je známo, že existují radikální teroristické skupiny, které mají stejnou charakteristiku jako SLA a lidé, kteří s nimi sympatizují jsou také nebezpeční životu celé společnosti. Je nesrovnatelně obtížnější shromažďovat zprávy a informace o těchto bandách, protože nelze získat spolupráci kterou je možno normálně získat od amerických občanů.

Je však známo, jakým způsobem

(Pokračování na str. 5)

KONEC BOJŮ



President Nixon oznámil, že Israel a Syrie, za zprostředkování státního sekretáře Kissingera, vyslovily souhlas se vzájemným vzdálením ozbrojených sil v prostoru Golanských výšin. Podrobnosti ještě nejsou známy, ale předpokládá se, že Israel i Syrie se stáhnou na linii příměří z roku 1967 a mezi nimi se vytvoří nárazníková zóna obsazená jednotkami OSN.

MARTIN SKÁLA:

MÁM JINÝ NÁZOR

Redakce Hlasatele dostala odpověď na článek Kdo je opravdu vinen? Otiskujeme ji v plném znění:

Rád bych odpověděl na článek Mileny Huebschové "Kdo je

opravdu vinen?" z 19. května 1974. Lituji, že autorka neměla příležitost podívat se na italské tábory zblízka. Takhle srovnává nesrovnatelné: středoevropské Rakousko s jižní Itálií, rok 1968,

kdy Češi a Slováci byli středem pozornosti s lety sedmdesátými, v nichž se práva národů měří naftou.

Především, neměl by si nikdo myslet, že Češi začali hned křičet, svolávat novináře, film a televizi, když v táborech neměli na různých ustláno. Osm let, to znamená

(Pokračování na stránce 9.)



Čestné uznání

pro paní Tillii Chludovou z Chicago, Ill., a za její podporu českých škol a tisku ji prohlašujeme ženou dne.

Vydavatelstvo

Denního

Hlasatele



24 HODIN v zahraničí



Dundal - Irská republika
Tohle už známe. Ale naštěstí je to tentokrát za mořem. Motoristé ze Severního Irsku jsou bez gasolineu, vzhledem ke stávce a tak přejíždějí do sousední Irské

republiky, která má gasolineu dost. Denně se tak zásobuje na tisíce severoirských občanů. Stávka, mimo nedostatku gasolineu, vedla také k zhroutilí severoirské provinční vlády.

Pamplona - Španělsko

Policie vykazala 1.300 stávkujících dělníků z automobilové továrny v Pamploně, kterou tito obsadili, aby ještě více zdůraznili požadavky na zvýšení mzdy a zlepšení vybavení továrny. Nejsou hlášeny žádné incidenty, ale fideletství továrny oznámilo, že potrestá dělníky za vniknutí na souromý majetek, dvoudenním vysazením práce bez platu.

Jerusalem - Izrael

Podle posledních zpráv panuje v tomto městě slavnostní nálada, jako výraz radosti nad právě uzavřenou syrsko - izraelskou dohodou.

Oslava se rovněž konala v kanceláři odstoupivší ministerské předsedkyně Meir, ale s jejím zahájením se čekalo až do návratu amerického státního sekretáře Kissingera z Damasku.

Stockholm - Švédsko

Policie zatkla několik demonstrantů, když americký velvyslanec Robert Strausz-Hupe předkládal svoje pověřovací listiny švédskému králi.

Demonstrace se účastnilo 150 osob, vesměs příslušníků krajní levice, neboť nový velvyslanec Spojených států je známý protikomunisty.

Rím - Itálie

Mladí příslušníci politické levice, využívající nedávného atentátu při protifašistické demonstraci v Brescii napadlo

poskytnout asyl politickým uprchlíkům.

Phnom Penh - Kambodža

Velitelství vládní armády oznamuje, že komunisty vystřelené rakety zasáhly továrnu na výrobu zápalek v předměstí hlavního města. Obětí útoku se stali tři civilisté a dva byli zraněni.

Londýn - Anglie

Diplomatičtí pozorovatelé v Londýně se domnívají, že laboristická vláda, která zaujímá kritické stanovisko k Evropskému společnému trhu se obává, že změna vůdců jak ve Spolkové republice Německé tak i ve Francii povede k vytvoření osy Paříž - Bonn.

Brescia - Itálie

Itálie byla po 4 hodiny paralysována když obchody, školy a divadla zavřely a dělníci vstoupili do stávky na protest proti politickému atentátu proti levice, při němž zahynulo 6 osob. Byly hlášeny násilnosti z Milána, kde levičtí výrobci zaútočili na kanceláře pravicových stran.

Moskva - Sovětský svaz

Tisková agentura TASS oznamuje, že na Měsíc byl vyslán neobsazený satelit. Jeho posláni prý je průzkum měsíce a prostoru, který jej obklopuje.

Káhýra - Egypt

Státní tajemník dr. Kissinger se zastavil na zpáteční cestě do Washingtonu v Káhýře, abych tam informoval egyptského prezidenta Sadata o průběhu a výsledcích jeho mírového vyjednávání s Izraelem a Sýrií.

Saigon - Jižní Vietnam

Velitelství vládních sil oznamuje, že jihovietnamské jednotky a severovietnamské komunistické jednotky bojují o obec vzdálenou 25 mil severně od Saigonu. Boj je označován za nejtěžší v tomto protoru za poslední dva roky.



JÍDLA VAŘENÁ DLE DOMÁCIHO ZPŮSOBU - VZORNOU OBSLUHU
Importovaná piva, vína, likéry
naleznete v útulné restauraci

CLUB MORAVIA v Moravském Domě

4142 WEST 26th STREET, CHICAGO, ILLINOIS

Otevřeno každý den mimo pondělka od 4:00 hodin odpo. Jídla od 4:00 hod. odpo. do 8:30 hod. večer. V neděli od 12:00 hodin v poledne do 7:30 hodin večer. *30x3

VÝPRAVY DO ČESKOSLOVENSKA SKUPINOVÉ ODLETY

10., 24. a 30. června — 7., 22. a 28. července
5. a 19. srpna — 2. a 5. září

VÝPRAVY NA HAWAI NA 8 ANEBY 15 DNÍ.
zvláštní odjezdy první sobotu v měsíci.

NA VAŠE POZVÁNÍ ZARÍDÍME NÁVŠTĚVU
VAŠICH PŘÍBUZNÝCH.

Veskeré informace obdržíte u

WEBER TRAVEL AGENCY

7034 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402
BI 2-1512 • PI 9-1333

PIKNIK SOKOLA SLÁVSKÉHO

v neděli, dne 2. června 1974,

v National Grove, zahrada č. 2 u Desplaines Ave.,
29. a 30. ul., North Riverside, Illinois.

ZAČÁTEK V 10:30 HODIN DOPOLEDNE.

PŘIJĎTE A POBAVTE SE S NÁMI V PŘÍRODĚ.

HUDBA, ZÁBAVA, ZÁVODNÍ HRY PRO DĚTI
A DOSPĚLÉ.

NÁPOJE, OBČERSTVENÍ, PEČENÁ KUŘATA,
KARBANÁTKY, PÁRKY, BRAMBOROVÉ PLACKY,
KOLÁČKY. — TOMBOLA.

31x2

UKLÁDEJTE SPOLEHLIVĚ U GUARANTY

SAVINGS and LOAN ASSOCIATION

3854-56 W. 26th STREET (roh Springfield Ave.)
CHICAGO, ILL. 60623 CRawford 7-5300

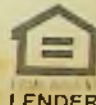
OPATRNOSTI NIKDY NEZBYVÁ!

Platíme 5 1/4 % dividend na spořitelni účty



Veskeré vklady pojištěny do \$20,000
vládní agenturou:

FEDERAL SAVINGS AND LOAN
INSURANCE CORPORATION



LENDER

SPECIAL

VE STŘEDU, ČTVRTEK, PÁTEK
A SOBOTU:

DLOUHÝ OŘÍŠKOVÝ ZÁVIN \$1.25
MORAVSKÝ KOLÁČ \$1.25
Čerstvý JAHOD. SHORT CAKE .. \$1.75
BANANA LAYER CAKE \$1.55

OTEVŘENO OD 6:00 HODIN RÁNO DO 8:00 HODIN VEČER — V SOBOTU
OD 6:00 HODIN RÁNO DO 6:00 HODIN VEČER MIMO NEDĚLE.

MINÁŘIK BAKERY

5832 W. Cermak Road, Cicero, Ill. • Tel. OL 2-2854
13x10

PRAGUE SAUSAGES & DELICATESSEN

(JOHN FOLTÝN a VÁCLAV TICHÝ, majitelé)

6312 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS,
TELEFON 484-9798

VYRÁBÍME VÝTEČNÉ SALÁMY A UZENINY. Jsou připravené dle starokrajského způsobu. Mrazená jídla. Různé delikatesní pochoutky, též importovaná jídla. Máme speciality, které nenaleznete v celém kontinentu.

MÁME DENNĚ ČERSTVÉ MASO A DRŮBEŽ.

15x10

MÁTE-LI V ÚMYSLU NAVŠTÍVIT
Americké Karlovy Vary - Hot Springs, Arkansas
NEZAPOMEŇTE, ŽE V

BOHEMIA RESTAURANT

517 PARK AVE., HOT SPRINGS, ARKANSAS

vám svědomitě poslouží

JERRY a VĚRA KOKOŠKA

CHRAŇTE SVOJE ZDRAVÍ

Pijte Kauckého Bylinné esence. První čaj proti kašli a rýmě, cena \$1.25, poštou \$1.50. — Formula #10 pro žaludeční a žlučové choroby, cena \$2.75, poštou \$3.00. — Bylinný čaj proti zácpě \$1.50, poštou \$1.75.

KAUCKY'S PHARMACY

6348 W. 26th St. Berwyn, Ill. 60402
15x10



St. Paul, Minn. — Sklíčený vůdce Hnutí amerických Indiánů Denis Banks oznamuje svým druhům, kteří obklopují soudní budovu v tomto městě, že agent FBI, který svědčil v procese o událostech ve Wounded Knee, uprchl. Indiáni

chtěli provést občanské zatčení agenta FBI Geralda Bertinota, který svědčil, že on a jiní agenti odposlouchávali telefonické rozhovory Indiánů během vzpoury.

Charlotte, N.C.

•• Vice-president Gerald Ford prohlásil, že jeho osobní a politické vztahy k prezidentu Nixonovi jsou skvělé přes jeho nedávnou kritiku prezidentova pojetí ohledně záznamů alého domu.

Providence, R.I.

•• Bývalý attorney general Elliot Richardson přiznal, že někteří předáci GOP ho žádají, aby uvažoval o možnosti ucházet se o republikánskou nominaci na místo prezidenta. Přiznal však, že jeho šance na toto místo jsou velice okrajové.

Portland, Ore.

•• Vítězem demokratických primárek na místo US. senátora se stal 73 letý Wayne Morse, který už byl republikánským, nezávislým a demokratickým senátorem. V listopadu bude jeho soupeřem Robert Packwood, dosavadní republikánský senátor státu Oregon.

St. Louis, Mo.

•• Čtyři školní dívky a jedna žena se staly oběťmi blesku, během bouře, která napadla tuto oblast. K neštěstí došlo na golfovém hřišti. Rada dalších osob byla důsledky bouře poraněna a rovněž se hlásí zabiti bleskem od farmářů, když byla postižena stáda a stáje dobytka.

New Britain, Conn.

•• Asi tisíc obyvatel tohoto města se vrátilo ve středu do svých domovů, když byli před tím třikrát evakuováni vzhledem k unikání gasolineu z podzemní nádrže, který vytvářel nebezpečné výbušné plyny.

Columbus, Ohio

•• Senát státu Ohio schválil

Annapolis, Md.

•• Více než 900 příslušníků akademie válečného námořnictva se bude muset znovu podrobit zkouškám z navigace. První zkouška byla zrušena, když se zjistilo, že někteří studenti znali odpovědi na otázky předem.

Arlington, Va.

•• Včera tomu bylo 57 let co se narodil bývalý prezident J.F. Kennedy. Jeho bratr Edward položil na jeho hrob prostou žlutou růži.

Little Rock, Arks.

•• Vítěz demokratických primárek guv. Dale Bumpers, připisuje své vítězství nespokojenosti a ztrátě důvěry voličů k jejich vůdci. To prý vedlo k rozhodné porážce dosavadního senátora Fulbrighta.

Charlotte, N.C.

•• Vice-president Gerald Ford se připojil k názoru vůdce republikánské menšiny v Domě zástupců Johna Rhodese a vyzval právní komisi Domu, aby přistala se stále pokračujícím obesiláním záznamů Bílého domu a přikročila k zahájení své práce a výslechu svědků na základě dokladů, které obdržela a které jsou podle Forda naprosto dostačující.

Honolulu, Hawai

•• Velitelství válečného letectva jmenovalo zvláštní důstojnickou komisi, která vyšetří příčiny havarie letadla typu A-7-D Corsair, které se zřítilo během manévru nad Hawajskými ostrovy. Pilot letadla zahynul.

VŠICHNI SPOLEČNĚ AUTOBUSEM
K LIDICKÉMU POMNÍKU
V SOBOTU 8. ČERVNA 1974 NA

SMUTEČNÍ SLAVNOST

k uctění LIDICKÝCH OBĚTÍ.

Autobus vyjede v 1:00 hodinu odpoledne od bývalé budovy ČSA v Cicero, 6134 W. Cermak Road se zastávkou v Berwynu před kanceláří Weber Travel Agency, 7934 West Cermak Road.

CENA OKRUŽNÍ JÍZDENKY \$2.00.

Pro rezervaci míst volejte pí. Matelovou, čís. telefonu 652-4435 (denně po 5:00 hodině večer).

KAŽDÝ JE SRDEČNĚ VÍTÁN.

ORGANIZACE ČESKOSLOVENSKÝCH SPOLKŮ
VE VELKÉM CHICAGU

Dobrý obchodní výkon je provádět bankovníctví
tam, kde obdržíte ÚPLNOU BANKOVNÍ SLUŽBU

- Spořitelní účty
- Šekovní účty
- Drive-in okno
- Markyčové půjčky
- Půjčky na zvelebení domů
- Svěrenectví
- Automobilové půjčky
- Bezpečnostní skřínky
- Půjčky na domovy



**First National
Bank of Cicero**

6000 W. Cermak Road, Cicero • OL 6-3000
Member of Federal Deposit Insurance Corp.

KONVALINKOVOU — ZÁBAVU —

— pořádá —

**KRAJANSKÝ SPOLEK
BORŠICE A OKOLÍ**

V NEDĚLI, DNE 2. ČERVNA (JUNE) 1974,
V MORAVSKÉM DOMĚ,
4142 ZÁP. 26. ULICE, CHICAGO, ILLINOIS.

Začátek ve 3:00 hod. odpoledne. Dar \$1.00.
Hudba Br. GALL. Uctivě zve pořádající výbor.



UPOZORNĚNÍ!

CESTUJTE DO ČESKOSLOVENSKA s Československými Spolky v Americe "charter" let. Odlet dne 13. srpna 1974 a návrat 11. září 1974. — Pouze několik míst k zadání. O bližší podrobnosti zavolejte Bishop 2-2224 neb Olympic 2-6360.



HERMINA ONDRUŠOVÁ,
založila obchody roku 1936

DRAPERIE — ZÁCLONY —
DEKY — PŘIKRÝVKY —
POLŠTÁRE a různé kvalitní
zboží.

Z vašich peřin nebo vlny, vám ušijeme deky a polštáře v naší dílně Máme sklad hotových dek a polštářů z prachového peří, z vlny a dacronu, ve všech velikostech.

ONDRUS & SON
HOUSE OF ONDRUS

6533 W. CERMAK ROAD,
BERWYN, ILLINOIS
3935 W. 26th St., Chicago, Ill.

DENNÍ HLASATEL

1545 West 18th Street, Chicago, Illinois 60608

Telefony: CANal 6-3315 a TOWNhall 3-5315

SECOND CLASS POSTAGE PAID AT CHICAGO, ILLINOIS.

Published daily Tuesday through Saturday except Sunday, Monday & Holidays by the Denní Hlasatel Prtg. & Publ. Co., 1545 W. 18th Street, Chicago, Illinois 60608. — Subscription prices in U.S.A. by mail: \$28.00 per year; \$17.00 per half-year.

CANADA: Money Order, Express Money Order or Bank Draft: \$30.00 per year; \$18.00 per half-year.

Předplatné poštou v U.S.A.: \$28.00 na rok; \$17.00 na půl roku. Předplatné do KANADY: Poštovní poukázkou (Money Order), Expressní poukázkou (Express Money Order), neb bankovní poukázkou (Draft): \$30.00 na rok; \$18.00 na půl roku.

PENÍZE DO PSANÍ NEDÁVEJTE!

Denní Hlasatel vychází denně od úterka do soboty.

Nepodepsané příspěvky neuveřejňujeme, anonymní dopisy házíme do koše. Denní Hlasatel je tribunou otevřenou pro všechny čtenáře, bez rozdílu politické či spolkové příslušnosti a náboženského vyznání. Upozorňujeme, že redakce se nemusí vždycky s uveřejněnými články ztotožňovat. — Redakce si vyhrazuje právo zkracovat zaslané články.



Telefonicky z Washingtonu



Sekretář zemědělství Earl Butz při svém projevu k představitelům potravinářského průmyslu prohlásil, že potraviny se srovnání s jinými státy i jinými

výrobky jsou stále levnější, ale průmysl se bude muset naučit žít s faktem, že spotřebitel tento názor nezdílí.

○ **Předseda senátní watergatské komise** sen. Sam Ervin, dem., N.C. prohlásil, že souhlasí s prezidentem Nixonem, že jeden rok Watergate je dost. Domnívá se, že celý skandál mohl trvat jen deset minut, kdyby prezident Nixon začal s akcí proti svým volebním pracovníkům ihned jak se o vtloupaní do watergatského komplexu dozvěděl.

■ **Představitelé státního departementu** oznamují, že bylo v Etiopii zahájeno pátrání, po americké ženě, která byla unesena z misijní nemocnice. Holanďanka, která byla unesena spolu s ní byla nalezena zastřelena. Američanka se jmenuje Deborah Dortzbec a je z Mount Pleasant v Pennsylvanii.

• Bývalý profesor prezidenta Nixona, z právnické fakulty v Duke, byl jmenován prezidentovým poradcem v ekonomických otázkách. Nixon byl přítomen přísaze Kenneth Rushe v Oválné kanceláři Bílého domu.

Rush vedl státní departement v době nepřítomnosti státního sekretáře dr. Kissingera.

○ **President Nixon** jmenoval členku republikánského komitétu ze státu New Mexico Francine Neff tak zv. pokladnicí Spojených států, což znamená, že její podpis bude na všech nově vydaných bankovkách. Funkci pokladnice Spojených států zastává už tradičně žena.

■ **Zvláštní watergatský žalobce Leon Jaworski** oznámil, že tři členové jeho štábu podali demisi. Všichni se zabývali případem ITT a existuje domněnka, že resignovali na protest proti tomu, že bývalému attorney generáloví Richardu Kleindinstovi bylo umožněno doznání viny v nepatrném přestupku a že nebyl stíhán z vážného činu křivého svědectví jak se úto dožadovali.

• **Dům zástupců** odhlasoval zrušení kanceláře pro ekonomické příležitosti. Její hlavní program však zůstává v platnosti a bude přenesen na jiné vládní agentury.

Jerusalem - Israel -- Státní tajemník dr. Henry Kissinger si podává ruku s odstupující izraelskou ministerskou předsedkyní paní Meir s kterou se sešel k tak zv. pracovnímu lunchi. Podle zpráv dopisovatelů, paní Meir, která je dnes už spíše soukromou občankou a starostlivou babičkou, přijala dr. Kissingera v její domě. Během rozhovorů, které se konaly v kuchyni, paní Meir a dr. Kissinger popíjeli kávu, kterou ministerská předsedkyně vařila. Výměně pozdravů mezi oběma státníky přiblíží - jak jasně vidíte, že z nahladu - Kissingerova manželka Nancy.

■ **Sekretář vnitra Rogers Morton** tvrdí že má intuitivní citění, že **president Nixon** se nedopustil ničeho, co by mohlo být nazváno důvodem pro zahájení kárného řízení. Domnívá se však, že by **president** měl dát **Domu zástupců** veškeré doklady, které tento požaduje.

• **Americká automobilová asociace** oznamuje, že přes silný provoz o minulém dlouhém weekendu, nevznikly žádné potíže se zásobováním motoristů gasolineem. Rovněž počet čerpacích stanic otevřených v neděli se stále zvyšuje.

Tento týden už to bylo 46 procent proti 41 procentům minulého týdne

○ **Stále více se vyskytují** spekulace, že **president Nixon** navštíví **Střední Východ**, dokonce prý už příští týden. Stal by se tak prvním prezidentem, který by navštívil tuto oblast. Právě se, že cesta by se konala mezi 7. až 10. červnem a byly by v ní zastávky v **Israeli, Egyptě** a jiných arabských státech.

Optimista: Člověk, který v pondělí při nástupu do zaměstnání říká: "A pozítří už máme středu."

WARNER'S

CARY - GROVE
FUNERAL HOME

CARY, ILLINOIS
SERVING FOX RIVER GROVE
AND CARY, ILL. 1830



—1955— 31. KVĚTNA —1974—

VZPOMÍNKA

S nehybnoucí láskou vzpomínáme v dneš-ní den na naši drazemilovanou manželku, matku, tetyni a babičku

Jennie Kaiser

kteřá před devatenácti roky se s námi rozloučila a nyní dříme svůj věčný sen na Českém národním hřbitově.

Jako voda úse plyne,
tak v srdcích našich láskou k Tobě žijeme.
Byla jsi nám vše a my Tobě,
zapomenout nemí nám možno na Tebe.
Odešla jsi od nás, není Ti tu více,
a my Ti dnes věnujeme vzpomínku na tisícce.

K uctění světlé a nehybnoucí památky věnuji:—

LOUIS KAISER, manžel; ANNE LOUDA, dcera;
LOUIS J. a GEORGE, synové a vnoučata.



MASARYK MEMORIAL MAUSOLEUM

BOHEMIAN NATIONAL CEMETERY

5255 NO. PULASKI ROAD, CHICAGO, ILL. 60630

CHICAGSKÝ TELEFON:

KEystone 9-8442

BERWYNSKÝ TELEFON:

STanley 8-8442

BRANA OTEVŘENA KAŽDÝ DEN OD 9:00 RÁNO DO 4:00 ODPOOL. MIMO
NEDELE, KDY HODINY JSOU OD 9:00 RÁNO DO 4:00 ODPOLEDNE

JOHN T. CHRÁSTKA

MEMORIAL CHAPELS

V té nejbolestnější době naleznete útěchy a potěšení v naší odborné a poctivé výpravě pohřbu svých drahých zesnulých. Naše prostorné kaple jsou uznávány všeobecně za nejkrásnější, naše služby za nejdůstojnější, za ceny nejlevnější. — Uctěte památku drahých zesnulých, světlé je naší péči.

6301-05 WEST CERMAK ROAD, BERWYN
OLympic 2-1023 STanley 8-8240 BishoP 2-2990
POZOR — NOVÝ TELEFON na 3440-42 W. 26th ST.
762-1323-4

16x30

ČERMÁK POHŘEBNÍ ÚSTAV

NEJSTARŠÍ ČESKÝ POHŘEBNÍ ZÁVOD
V CHICAGU A OKOLÍ

5842-44 WEST CERMAK ROAD, CICERO

Založen r. 1880

Tel. OLympic 2-0243

WILLIAM J. SEDLÁČEK

VZPOMÍNKA NA DRAHÉ ZESNULÉ

**Caroline
Ježek**

MAMINKA

zemřela 31. května
1971

**Vincent
Ježek**

TATÍNEK

zemřel 16. června
1946

**James
Ježek**

BRATR

zemřel 13. října
1972

Vy jste odešli v neznámý pro nás svět,
nám zbyl jen žal, vždyť nevrátíte se zpět.
Vy jste odešli a dny tak bez útěchy jdou,
avšak v srdcích Váš zachovává lásku svou.

K uctění Vaší světlé a nehybnoucí památky věnuje:—

POZŮSTALÁ RODINA.

(Pokračování se str. 1)
si revolucionáři získávají nové
podpůrce jejich myšlenek, nové
členy a budoucí řídící kádry.
Jedním z bezpečných pramenů
jsou nepolepšitelní radikálové na
našich vysokých učilištích -
synové u dcery rodičů, kteří
přisluší ke střední třídě - a kteří
jsou zklamáni pomalostí
sociálních změn v naší zemi.
Dalším významným příspěvkem
k radikálnímu hnutí jsou
zpolitizovaní bývalí vězňové, z
nichž řada byla indoktrinována
nějakou z forem Marxismu
během svého pobytu ve věznicích
i když za čin zdaleka ne politický.
V některých skupinách lze nalézt
vietnamské veterány, kterým se
dostalo většinou propuštění z
armády v nepřítli čestné formě.
Jaký je počet skutečně ke všemu
odhodlaných revolucionářů?
Nikdo to přesně neví. Ale
kalifornští představitelé - kteří
mají přehled o zpolitizovaných
kriminálních - uvádějí jejich
počet číslem 6 až 7 set, jen v
Kalifornii samotné.

Násilní radikálové dávají
přednost tomu, aby byli co
nejvíce z pohledu a vynořují se
pouze čas od času, když
podniknou akci vedoucí k
opatření peněz a nebo zbraní.
Podle názoru některých autorit,
SLA udělala velkou chybu, když
unesla Patricii Hearst. Přestože
únos byl skutečně dobře
organizován a proveden, kritici
tvrdí, že vrhl příliš mnoho světla
pozornosti na tuto organizaci,
obzvláště, když se pak zapletla
do vysoce publikovaného
procesu vyjednávání a to pak
vedlo k útěku většiny vedoucích
kádrů z bezpečných úkrytů v
sanfranciské oblasti.

Jaké jsou tyto skupiny, či lépe
řečeno bandy, mimo SLA?
O všech se ví, že jsou relativně
malé. Jejich členská základna se
odhaduje od několika tuctů až po
několik set. Na rozdíl od SLA se
přísně oddělují podél rasových
hranic. Mezi nejvíce známé patří
zbytek studentských
revolucionářů ze šedesátých let a
celá je nyní v podzemí a její
činnost se nijak neprojevuje. Asi
25 mužů a žen, z bílých rodin
střední třídy, je stále ještě
hledáno pro činy sahající od
vraždy až po bombové atentáty.

Black Liberation Army byla
skoro zničena řadou zatčení a
odsouzení vyplývajících z vražd
policistů v New Yorku i jinde.

Republic of New Africa,
provádí kampan pro vytvoření
černošského státu a národa v pěti
jižních státech Unie. K
největšímu incidentu, na němž
tato skupina brala podíl, došlo v
Jacksonville, Miss., před dvěma
lety, kde v přestřelce přišel o
život jeden bílý policista.

De Mau-Mau, se poprvé
objevila jako teroristická banda,
skládající se především z
černošských vietnamských
veteránů, jejíž základnou bylo
Chicago. Ale takové teroristické

organizace stejného jména se
vyskytují v Bostonu a jiných
městech. Jsou-li dopadeni pak se
většinou ve vězení vraždí mezi
sebou, tím nejbrutálnějším
způsobem.

Death Angels, Sanfranciská
skupina, lépe známá pod jménem
Zebra, se zdá byla trvale
zlomena zatčením sedmi mužů,
všech spojených se sektou
Černých muslimů. Čtyři z nich
čekají na soud pro
neopodstatněné vraždění
bělochů, během nedávno
uplynulých měsíců.

Black Panthers, byla před
lety avantgarda revolučních
skupin, nyní se však zabývá
službou pro chudé v černošských
oblastech velkých měst a řada
jejich vůdců se pokouší prosadit
v běžném politickém životě. Ale
extrémní křídlo pokračuje v
získávání zbraní a je považováno
za potencionálně nebezpečné.

Bibli těchto skupin je příručka
nazývaná - The Mini Manual
for the Urban Guerrilla. Jejím
obsahem jsou návody, jak
někoho zavraždit, vyloupit
banku, provést únos a vyhledat
bezpečný úkryt.
Další speciální výcvik byl
poskytován těmto násilnickým
radikálům během jejich šesti až
osmitýdenního pobytu v
kubánských "Venceremos" t.j. v
brigádách, které údajně
pomáhaly při sklizi cukrové
trtiny.

Není ještě s konečnou platností
zjištěno jaký efekt měla televise
vysílající bitvu 17. května v Los
Angeles, v níž většina vedení
SLA zahynula střelnými ranami
nebo uhořením.

Jeden z odborníků se domnívá,
že výsledek může být dvojitý:
Požár a smrt vůdců může mnohé
odradit, když si uvědomí, že
nejde o dětskou hru. Na druhé
straně, a to je vážnější, může z
likvidovaných zločinců udělat
mučedníky a stát se důkazem, že
radikální teror ve velkých
městech má svůj efekt.

Skromní lidé většinou skromně
na svou skromnost upozorní.

Drazí přátelé,

doutáme, že vás potěší zpráva
o našem zájezdu do kanadského
Chathamu. Ano, v sobotu 15.
června ráno jedeme na pout' k
sv. Antoničku do CHATHAM,
Ontario, Kanada, a vrátíme se v
neděli v noci 16. června. Napo-
sledy jsme tam byli společně v
červnu r. 1971. V r. 1972 jsme
pout' do Chathamu vyměnili,
poněvadž jsme jeli do Clevelan-
du, O., a vloni jsme navštívili
městečko Spillville, Ia. Avšak le-
tos oskuvují naši chathamští kra-
jané dvě důležité události:

1) Před 50 lety se tam usíd-
lili jejich první rodiny pionýrů
z Moravského Slovácka;

2) před 25 lety se jim s Boží
pomocí podařilo založit osadu a
postavit kostel. Když vyhořel,
nedali se odradit a postavili no-
vější, který známe a k němuž
tak rádi putujeme.

Protože máme nyní tu "Ener-
gy crisis", trvalo to letos mno-
hem déle, než nám autobusová
společnost Keeshin s určitostí po-
tvrdila pronájem autobusu. Není
to tedy naše vina, že do doby na-
šeho zájezdu nám už zbývají jen
dva týdny. Proto vás prosíme,
abyste NEODKLÁDALI svou
příhlášku. PŘIPILASTE SE CO
NEJDŘÍVE. Máme jen 47 míst
a druhý autobus neseženeme. Ne-
radí bychom na poslední chvíli
někomu z vážných zájemců říka-
li, že už není místa. Protože
"dobrá vůle všechno zmůže" -
záleží jen na vás a na nás, aby-
chom tu letošní zkrácenou dobu
příhlášek zvládli ke spokojenosti
všech.

Závazné přihlášky alespoň s
poloviční zálohou jízdného příji-
má V CHICAGU:

Father Vojtěch Vit, O.S.B.,
v redakci Národa:

tel. 829-6653.

Mrs. Dáša Kulháňková:

tel. 277-1516.

Pokračování na str.9

OZNÁMENÍ ÚMRTI

JULIA VINET

roz. POUBA, manželka po zesnulém OSCAR VINET,
zemřela v úterý, dne 28. května 1974, v 5:10 hod. večer,
ve věku 77 roků. Narodena byla v Chicago, Illinois.
Byla členkou Komenských Rebekeal. Lože č. 807, I.O.O.F.
Pohřeb drahé zesulé koná se dnes, v pátek 31. května
1974, v 11:00 hod. dopoledne, z kaple pohřebního ústavu
Lewis Funeral Home, 7600 West Grand Ave. a odtud
na Woodlawn Memorial Park hřbitov. — Zanechává zde:

ERNEST (ARLYNE) JANATA, syn; ELAINE
(GEORGE) TUMA, dcera; LINDA KLECKA, BE-
VERLY GOTTSTEIN a GLENN, DIANA, DONNA,
DAWN TUMA, vnoučata; TARA, APRIL KLECKA
a JASON TUMA, pravnoučata; JEANETTE MILAN
a BLANCHE ADAMEK, sestry; FRANK POUBA,
bratr a ostatní přátele.

Další informace sdělí pohřební ústav Lewis Funeral Home, telefon
453-1234 31x2

OZNÁMENÍ ÚMRTI

EDWARD PÍSAŘÍK

obydlí: Berwyn, Illinois,

zemřel v sobotu, dne 25. května 1974, v 9:30 hod. večer,
ve věku 71 roků. Narodil se v Chicago, Illinois. Byl
členem Praha Lože, čís. 231, I.O.O.F.; Sokol Chicago a
Řádu C. H. Harrison, No. 378, Č.S.A. Pohřeb drahého
zesnulého konal se ve středu, dne 29. května 1974, v
10:30 hod. dopol., z kaple pohřebního ústavu H. Matfík
Synové, 6507 W. Cermak Rd., Berwyn, Illinois a odtud
na Woodlawn Memorial Park hřbitov.

Zanechává zde:

Dr. HELEN PÍSAŘÍK, truchlící manželka;
MICHAEL (DOLORES) a EDWARD PISA-
RIK, synové; GEORGE PISARIK, bratr;
3 vnoučata a ostatní přátele.

Další informace sdělí pohřební ústav H. Matfík Synové, telefon
GUnderon 4-6310 anche Bishop 2-3255. 30x2

Woodlawn

s pocitem hrdosti předvádí
jejich nové mausoleum a
zahradní krytyby.

KRÁSNÉ . . . KLIDNÉ . . .
PRO VŠECHNY VĚKY.

Až přijde doba věčného od-
počinku v našem krásném
mausoleu naleznete klid.

Venkovní zahradní krytyby . . . od \$550.00 výše
Vnitřní mausoleum krytyby . . . od \$950.00 výše
Žádoucí loty tak nízko až . . . \$155.00 za hrob

Celý hřbitov je ve všeobecné péči. Žádný poplatek
za sekání trávy. — Žádné mimořádné poplatky.

WOODLAWN

CEMETERY
MAUSOLEUM
CREMATORY
COLUMBARIUM
CHAPEL

7600 West Cermak Road, Forest Park 60130

442-8500

15x2m

Noworul Memorial Chapels

2658 S. Central Park Ave. Telefon 762-2233

15x2m

HITZEMAN

FUNERAL HOME

4115 W. 26th ST., CHICAGO

LA 1-2808 — 1-3809

9437-45 WEST 31st STREET

BROOKFIELD

HH 5-2000

15x2m

Oznámení úmrtí Rozlin Jedlička- McBride

rozená KETTNEROVÁ,
manželka po zes. PAUL McBRIDE,

obydlí: Franklin Park, Illinois,

zemřela v úterý, dne 28. května 1974, ve-
čer, ve věku 61 roků. Narodena byla v
Čechách a v této zemi žila mnoho roků.
Byla členkyní Dámského Péveckého Sbo-
ru Č.S.A. a řádu Bílá Hora, č. 181, Č.S.A.
Pohřbení privátní. — Zanechává zde:

DUKE (MARY JO) JEDLIČKA, syn;
FRANK a ROSE KETTNEROVI, zes-
nulí rodiče; 4 vnoučata a ost. přátele.

30x2

Špatné obchody s plnou pokladnou



Úspěch. Beatles propagují ve čtyřech jazycích svou píseň „Love is all you need“ televizním programem, který byl přenášen ve 24 různých zemích a kterému přihlíželo na 400 miliónů diváků.

Filosofie Beatles se v roce 1964 odsuzovala jako stupidní výstřednost mladých chlapců. Cituje se například, že se tito čtyři mladenci uvedli na premiéře svého prvního filmu tím, že místo klasického a pro Angličany téměř posvátného „God save the Queen“ z plných hrdel zanotovali „God save the Cream“. Když v roce 1966 prohlásili, že jsou „populárnější než Kristus“, byli považováni za osoby podezřelé a nebezpečné. Dnes už takové skandály nejsou. Z rubriky „Kronika dne“ přešli už do dějin. Mohou si dovolit vše. V červenci 1967 společně s fotografem Davidem Baileyem, spisovatelem Grahamem Greenem, režisérem Petrem Brookem a několika dalšími zaplatili si v deníku The Times celostránkový inzerát (asi za dva tisíce liber), ve kterém propagovali přednosti marihuany. Když byli „Rolling Stones“ usvědčeni z přechovávání této drogy, putovali do vězení. Beatles se nestalo nic.

„Kašleme na všechno, na život, na smrt. I na hudbu!“ – řekl John Lennon. „Světová situace mne vůbec nezajímá. Žít s fašisty nebo s komunisty – pro mě je to úplně stejné.“ Ringo Star zase říká: „Cinit dobro a dávat na dobročinné účely je úplná blbost.“ A George Harrison dodává: „Všichni mohou přece být úspěšní. My jsme na úrovni Beethovena. Nikoli lepší.“

„Když John říká, že obchody jdou špatně, mluví jen o všech těch prachách, které jsme pitomě vyhazovali s omluvami za to, že pomáháme slepým nebo chudým. Byli jsme příliš ušlechtilí. A s tím je už konec.“ To zase řekl Paul McCartney. „Naše desky jsou stále sukces. Naše obchody plují plnými plachtami vpřed. A dodnes máme peněz k prasknutí!“

„Nemáme ani z poloviny tolik peněz, jak si lidé představují. Půjde-li to takhle dál, jsme do šesti měsíců nasuchu!“ Co si dovolil říci osmadvacetiletý John Lennon deníku Disc and Music Echo, mělo v Anglii značný ohlas. Kdekdo zde očekává, že se dočká, jak se báječné impérium Beatles jednoho okamžiku zhroutí. Lennon říká: „Už od samého začátku jsme všechno popletli. Stavěli jsme jen obrovské vzdušné zámky. Máme kolem sebe samé neschopné lidi. Startovali jsme s fúrou plnou dobrých nápadů a pak jsme je přeměnili jen v stupidní mýdlové bubliny.“

Při tomto interview měl John Lennon na mysli především Apple Corps Ltd., společnost, kterou před necelým rokem založili Beatles s kapitálem jednoho miliónu liber. Zakladatelé si představovali, že to bude jakási střechová organizace, zahrnující celou řadu různých aktivit: filmovou produkci, televizní hry, „boutiques“ pro nejmladší, prosazování nových talentů ve světě lehké hudby a kinematografie, elektronický výzkum. Tento podnik počali Beatles řídit z apartmá v pátém poschodí poblíž londýnské Baker Street. Dnes je hlavní stan společnosti Apple Corps ubytován v elegantním čtyřpodlažním paláci na Savile Row, zakoupeném za půl miliónu liber. Jeho prostory jsou zařízeny opravdu velmi vkusně. Zaměstnanců – téměř výhradně mladých půvabných děvčat – je tam na čtyřicet.

Z ohlašovaných akcí se uskutečnily jen tři: televizní dokumentární snímek „Magical Mystery Tour“, kreslený animovaný film „Yellow Submarine“ a uvedení zpěvačky Mary Hopkinové, 18 let, jejíž desky „Takové to byly dny“ (nahrané anglicky, francouzsky, německy a italsky) se prodalo více než tři milióny kusů. Elektronický sektor je naprosto pasivní – do dnešního dne bylo v něm bez jakýchkoli komerčních výsledků proinvestováno přes stopadesát tisíc liber. O síti „boutiques“ se už také nemluví. Dokonce i experimentální obchod „Apple“, který byl otevřen v Londýně v lednu 1967, udělal po několika měsících úpadek.

Beatles připouštějí: „Nejsme žádní obchodníci. Potřebovali bychom nějaký prvotřídní mozek, který by celý ten krám postrkoval dopředu.“ Nabízeli Lordu Beechingovi, 55 let, bývalému vicepresidentu Imperial Chemical Industries, roční plat dvěstě tisíc liber. Beeching ještě nabídku nepřijal, ale prohlásil, že by sice Beatles rád pomohl, ale že se zatím nechce úplně vázat. V Apple Corps se nyní mnoho mluví o předimenzování, o reorganizaci. Pět jeho ředitelů, zklamaných a alarmovaných způsobem, jakým se zde vedou obchody, už podalo hromadnou výpověď.

I ve světě mladých prožívají Beatles chmurné období. Hysterický fanatismus, který je obklopoval, už opadl. Ale hovořit o bankrotu se přece jen zdá velmi předčasné, přinejmenším z přísně majetkového hlediska. Od roku 1962, prvního roku jejich kariéry, do zlatého roku 1966, vydělali Beatles hory peněz. Prodali na 220 miliónů desek. V roce 1967 dosáhly zisky firmy Northern Songs, která je jejich diskografickým vydavatelstvím, téměř milión liber šterlinků. Za tři roky složili John Lennon a Paul McCartney (dva nejzaměstnanější skladatelé z celé skupiny) celkem 146 písní. Už měsíc se prodává deska Johna Lennona a jeho japonské přítelkyně Yoko Ono („všechny vzdechy, vzlyky, zvuky, výkřiky, výbuchy smíchu a věty plné narážek“) i ve Francii, a to jen poštou, což je jediný způsob, který tu cenzura povolila. A jen na francouzském trhu je těsně před vyjitím dlouhoohraji deska George Harrisona, který si je sám textačem, skladatelem a interpretem.

Dítě a olovo

Ve většině měst na východ od Mississippi, pokud jsou dost stará a mají tudíž nouzové kolonie zvané slums, se lékaři dlouho domnívali, že znají roční výskyt otravy olovem u dětí. New York měl za poslední desetiletí průměr kolem šesti set případů ročně, Baltimore pětadvacet, Cleveland padesát, Chicago sto pětadesát. Ale na nedávné konferenci na manhattanské Rockefellerově universitě přišli badatelé s tím, že případů je ve skutečnosti daleko víc. Kolem 30 000 v New Yorku, v celých Spojených státech pak kolem 225 000 případů ročně. Přesný počet nikdo nezná a experti se nemohou shodnout ani na způsobu, jakým k němu dojde. Nikdo také nemůže říci, kolik dětí, otrávených olovem, bude nadsmrti poznamenáno duševně a kolik jich na počátku dospělosti zemře od ledvinových chorob, způsobených otravou.

Olovo je, podobně jako mnohé jiné kovy, jedem jen ve velkém množství. Lidské tělo může snést nepatrné množství, které přijímá v potravě a ve vodě, ale každé nepřirozené přetížení způsobuje břišní křeče (tzv. „malířskou koliku“), podráždění, malátnost, zvracení a v těžších případech upadá otrávený do kómatu. Při dlouhotrvající postupné otravě vznikají poškození činnosti mozku, na která se po léta nemusí přijít.

„Malířská kolika“ je od té doby, co byla rozpoznána nebezpečnost barev obsahujících olovo, dost vzácná. Ale otravy olovem se u dětí vyskytují dál, hlavně ve věku od dvou do peti let, a to i tehdy, když děti netrpí hladem. Stejně totiž strkají všechno do úst, včetně plátků barvy, které oprýskávají s okenních ráms nebo radiátorů ve starých domech. Dr. J. Julian Chisolm z University Johna Hopkinse vypo-

četl, že stačí dva nebo tři plátky barvy denně po dobu tří měsíců, aby dítě vážně onemocnělo a případně upadlo do života nebezpečného kómatu.

Už před dvaceti lety přestali výrobci přidávat olovo do barev, určených pro bytové interiéry, a před deseti lety zakázalo město New York používání barev s olovem pro tyto účely. Ale v nesčetných starých domech je dodnes pod neškodným nátěrem barev prostých olova třeba deset starých vrstev vyschlé olovnaté barvy.

Když se dítě jenom přiotráví a neupadne do kómatu, mohou být příznaky otravy tak neurčité, že vůbec nevznikne podezření. Existují ovšem různé zkoušky krve a moči a byla vynalezena metoda na zjišťování obsahu olova ve vlasech, ale to všechno se uplatňuje jen tam, kde vznikne podezření – buď na základě příznaků, nebo proto, že dítě bydlí ve stejném domě jako jiné, které se otrávil.

O způsobu léčení se mezi odborníky stále diskutuje. Jediný všeobecně uznávaný způsob léčení je uchránit dítě dalšího styku s olovem a čekat, dokud tělo nevytloučí přebytek samo. Většinou to podle dr. Chisolma trvá dvojnásobek doby, kterou dítě potřebovalo, aby se otrávil. V lehčích případech není žádná další léčba nutná. V horších případech, zvláště když se zdá, že utrpěl mozek, používají někteří lékaři drogy, které nahlazují olovo vápníkem. Olovo je pak z těla vylučováno. Dr. Chisolm pochybuje o vhodnosti takové léčby pro lehčí případy.

V každém případě je nutné zajistit, aby před návratem dítěte domů byly odstraněny všechny staré nátěry do výše půldruhého metru a vůbec všechny nátěry, které se loupají.

(Pokračování se str. 1)
prakticky od svého založení. "Klub nových" v Torontě psal na všechny strany, vysvětloval špatnou situaci v italských táborech, orodoval a prosil, aby se zjedнала náprava. Řadu let se snažil pomoci našim lidem "Americký fond pro šuprechliky"; řadu let podle svých sil pomáhali čeští a slovenští kněží v Římě. O věc se staral redaktor Josten v Londýně, starali se pracovníci Svobodné Evropy. Všichni doufali, že situace se zlepši a jistě nikdo nechtěl věci "rozmažávat" v tisku.

Jiní ale nebyli tak zdrženliví, jako my. Švýcarské noviny přinesly o skandálních poměrech v táborech podrobné zprávy. Když osazenstvo jednoho lágru

vyhlásilo hladovku na protest proti nepoživatelné stravě, proběhly referáty s fotografiemi celou západní Evropou. Co bylo řadu let "pod pokličkou", je dnes všeobecně známo.

Není snadné vyjmenovat všechny důvody špatné situace v Itálii. Jen stručně: utečenců je mnoho, zdaleka ne všichni ze zemí tak dobře obehnaných elektrickými dráty jako Československo. Itálie je poměrně malá země; má vysokou nezaměstnanost. Životní úroveň, zejména v jižní Itálii, není nijak skvělá. Spousta obyvatel emigruje. Všechny emigrační úřady jsou přetíženy a teď se ještě mají starat o vystěhování uprchlíků!

Státy, do nichž tradičně směřuje proud přistěhovalců, nepospíchají s udělováním viz. Voliči v Kanadě, ve Spojených státech i v Austrálii jsou často spíš proti imigraci, zvláště když právě není hospodářská konjunktura. České a slovenské voliče nebylo zatím v tomto směru moc slyšet, ačkoliv právě oni by měli dát najevo svou solidaritu s krajany v táborech. Snad mnoho z nich prostě nevěří, že je to v té Itálii tak zlé. - *Titulek v Hlasateli: zpráva, která nám připadá neobjektivní - zanechme už bolestivost...*

Prátelé, ta zpráva nepřehání. Vím z vlastní zkušenosti, co je Padriciano, Latina, Capua; co to znamená, být utečencem v Itálii. A mluvil jsem docela nedávno s lidmi, kteří v těch táborech byli v roce 1972 a 1973. Je to pořád zlé. Není práce, nejsou peníze. Stůně dítě a není doktor. Mizerná hygiena. Rvačky. A k tomu všemu, nad tím vším, nejistota: Kdy dostanu visum? Kdy přijde komise? Budu tady ještě měsíc, šest neděl, rok? Otázky marně kladené, odpovědi neexistují.

Mohl bych o tom dlouho psát. Za těch osm měsíců v Itálii jsem viděl lidi přicházet, třeba trochu polekané, ale hluboce šťastné a spokojené, že se jim podařilo dostat se ven.

Postupně z nich optimismus vyprchával, přicházely obavy a nejistota. Vnucoval se pocit, že člověk nic nezmůže, že za něj rozhodují jiní. Když se někde splašilo par halířů, bylo nejjednodušší zahnat strach a nudu na chvíli alkoholem. Občas člověk jel autostopem do Říma, prosit o visum, zadonit o almužnu. Do zámoků odlétaly transporty vynerovaných, vyhublých a vyjukaných lidíček. Dobré jméno Západu dostávalo kopanec za kopancem.

Zdá se mi, že tady něco nefunguje, něco základního. Hnat uprchlíky uličkou táborové a imigrační byrokracie znamená ubíjet v nich sebevědomí, podnikavost a protikomunistické smýšlení, tedy právě ty tři hodnoty, které mají pro Západ největší sociálně-politický význam. V exilu stále mluvíme o pomoci krajanům v Československu a jako by nám nedocházelo, že ti, kdo utekli, jsou jedni, kterým zcela prostě a konkrétně takovou pomoc můžeme poskytnout. Misto, abychom vážili a soudili, kolik piv smí vypít obyvatel tábora v

horkém italském létě, měli bychom zmobilizovat poslance svých obvodů, své exilové spolky a noviny, a žádat pro tyto krajany co nejrychlejší emigraci. S pozdravem Martin Skála, Canada.

(Pokračování se str. 5)

V BERWYNU:

Mrs. F. Uhlířová;
tel. 484-2106.

CENA zájezdu: dospělí: \$25;
dítě od deseti do 14 let \$18;
do deseti let \$14.

Šeky vystavte laskavě na Klub DOMOV; na autobuse se už na nic vybírat nebude. V ceně jízdného je zahrnut dar na mši sv. za pontafiky, sprostředkování pro šoféra a poplatky na dálnice.

ODJEZD: v sobotu 15. června 1974:

1) v CHICAGU od bl. Anežky v 6:30 A.M.

2) v CIGERU od 1st National Bank of Cicero v 7:00 A.M.

NÁVRAT: v neděli 16. června kolem 11 P.M.

Pro vstup do Kanady potřebujete potvrzení o státním občanství, anebo "zelenou kartu". — Řekněte o tom svým známým!

O usměvavé krásě chatlamské ponti se rozepisovat nebudeme. Ti z vás, kteří jste tam už s námi byli, ji znáte a víte, že je tam téměř jako u sv. Antonínka nad Blatnicí, jak to zachytil na plátně Jožka Uprka. Vy, kdo s námi pojedete letos poprvé, nebudete litovat!

Jen vás nakonec ještě každého prosíme: NEOTÁLEJTE s přihláškou! — a těšíme se na viděnou.

Za Klub Domov:

Ferdin Küssel, předseda
Fr. Vojtěch Vít., O.S.B., kaplan
Fr. Uhlířová, tajemnice

Skleněné housle



Skleněné housle vyrobili skláři v Anině u Sušice v Československu, a to před 50 lety. Říká se, že si na ně zahrál i houslový virtuos Jan Kubelík.

V Československu t.č. existují dva exempláře těchto skleněných houslí. Jedny jsou v muzeu v Kašperských Horách a druhé v jihočeském muzeu v Českých Budějovicích.

Byl rozpačitý teprve tam, kde se druzí již stydí.

ZE CIGERA A BERWYN

Poplat.klub sev.Berwynu

Občané a občanky poplatnického spolku severního Berwynu, vezměte laskavě na vědomí, že naše poslední schůze, před prázdninami se bude konat ve čtvrtek, dne

6. června 1974

v dolejší místnosti Sokola-Tábor, 16 ulice a Clarence Ave. Začátek schůze byl stanoven na 7.30 hodin večer. Úředníci klubu považují tuto schůzi za velmi důležitou a proto přítomnost všech členů je bezpodmínečně nutná!

Během uplynulého pololetí nám velmi věrně sloužily výpomocné výbory. V první řadě byla to naše občanka Martha Kočí, která má na starosti zábavní výbor. Občance Kočí touto cestou děkujeme za přípravu velmi hodnotných programů pro naše mimořádné večírky.

Kuchynský výbor, občanky Anna Fantová a Rose Votánková si též zaslouží díky za přípravu pohoštění přítomných po každé schůzi.

Naše vysloužilá mistopřed, občanka Jessie Baumgartner si zaslouží vřelý dík, neboť i bez požádání podává svou pomocnou ruku při prodeji lístků na "Štěstěnu".

Tato jména přišla pisateli oznámení namátkou, neboť o těchto zasloužilých pracovnicích se málo píše a přitom jsou tak důležitou složkou našeho klubu.

Občané a občanky, dostavte se všichni do naší pololetní schůze ve čtvrtek, dne 6. června t.r. Hosté jsou námi vždy vítáni!

A Home Ave. na pravém rameni a musel být odvezen do Mac Neal Hospital.

■ ■ Pan Frank Kovacs z 3809 Seaville Ave. byl ošetřen v Mac Neal Hospital po kousnutí psem na noze u komiku. Pes jej přý napadl u Gunderson Ave.

■ ■ Řidič autobusu pan Joseph Krzak, 54 letý z 5004 W. Oakdale Ave. Chicago, narazil na ženu u 21st pl. a Cicero Ave., která údajně procházela podél autobusu a byla opilá. Žena neudala ani jméno, ani adresu a odmítla ošetření v nemocnici.

■ ■ Leroy W. Talsma, 17 letý z 1946 S. 55th St. byl obviněn z neopatrného řízení, když jeho vůz narazil parkující auto paní Jane T. Aldworth z 3920 N. Neva Ave. Chicago.

■ ■ Paní Wanda Baldwin 24letá z 5516 W. 24th Str. a Kenny Baldwin, 4 letý byli zraněni při autonehodě.

Vůz řízený Barrym Nixonem, 20 letým z 2535 Central Ave. a druhý vůz, který řídil Toni Capenigro, 18 letý z 6645 W. 21st Str. se srazily. Policie neudala ve kterém voze se nacházeli zranění Baldwinovi. Nebylo vzneseno žádné obvinění.

■ ■ Bruce Sedivý, 28 letý z 3600 S. 58th St. byl obviněn z neopatrného řízení bez řidičského průkazu a bude mít soud 3. června t.r. Pan Sedivý narazil svým autem do parkujících vozů paní Lindy Nowak z 2647 Lombard Ave. a pana Josepha W. Puike, 2701 Lombard Ave.

Vrátil se ze služební cesty a byl přehrazen, s jakou něhou mu vrátila políčky. Zeptal se jí: "Ty se ti tak líbím bez kníru?" — "Jo, to jsi ty, Jendo?"

Ve zkratce o všem

■ ■ James Boyajian, 12 letý z 2817 Wenimah Ave. se zranil pádem na ulici poblíže 29th Str.

NOVÉ! NEJVYŠŠÍ ÚROKOVÉ SAZBY!
u WESTERN NATIONAL BANK OF CICERO
5801 West Cermak Rd., Cicero, Illinois, tel. 656-2000

7% CERTIFIKÁT VKLADU
4 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

6 1/2% Certifikát vkladu 2 1/2 ROKU A PŘES (\$1,000 MINIMUM)

6% Certifikát vkladu 1 AŽ 2 1/2 ROKY (\$1,000 MINIMUM)

6% Bankovní knížku čas. vklad 1 rok (\$500 minimum, přičítá kterýkoliv obnos kdykoliv)

5 1/2% Bankovní knížka 90 DNÍ (\$500 MINIMUM — PŘÍDAT KTERÝKOLIV OBNOV KDYKOLIV)

5% Prav. úspory na bankovní knížku Přidat a vyvádět kdykoliv

THE WESTERN NATIONAL BANK

VYPLÁCÍ NEJVYŠŠÍ ÚROK ZÁKONEM POVOLENÝ.

UPOZORNĚNÍ!!

GEORGE KYSELA

ROZŠÍŘIL SLUŽBU O OPRAVY VŠECH DRUHŮ STEREO, 8 TRACK CASSETTE TAPE RECORDERS (MAGNETOPHONY)

2819 SO. HARLEM AVE., BERWYN ILLINOIS • TEL. 788-2580

(vedle Smith Martine Boats)

CHCETE UŠETŘIT? PŘINESTE VAŠI TELEVISI K NÁM

60cm

Spolkový věstník zábav

UPOZORNĚNÍ CTĚNÝM SPOLKŮM

1-palcové oznámky počítáme následovně: \$10.00 za první týden; \$15.00 za 14 dní; \$20.00 za 21 dní, neb \$30.00 za celý měsíc.

SPARTA A.B.A. pořádá v neděli 16. června 1974 "PIKNIK" v National Grove, Desplaines Ave. a 29. ul., North Riverside, zahrada čis. 2 — srdečně zve všechny přítele SPARTY a krajaňskou veřejnost. Výborné připravené pochoutky a nápoje se budou již podávat od 14. hod. dopol. K tanci a poslechu bude vyhrávat "Žiznivá šestka" a orchestr Boba Nerudy. — Vstup volný. — 16. června —

POZVÁNÍ na SOKOLSKÝ SLET ŽUPY STŘEDNÍ, v neděli, dne 23. června 1974, ve 2:00 hod. odp., ve stadionu školy Riverside-Brookfield, Riverside, Illinois. Vstupné \$2.00. — 23. června —

ČESKOSLOVENSKÁ NÁRODNÍ RADA AMERICKÁ, Oblastní výbor Chicago, 2137 So. Lombard Ave., Ill., tel. 656-1117 srdečně zve na 18. ČESKOSLOVENSKÝ DEN a MANIFESTACI ZA SVOBODU v neděli 16. června 1974, Wozniakova zahrada, 2530 So. Blue Island Ave., Chicago, Ill. Obědy podávány od 11:30 dopol. Program ve 2:30 hod. odpol. Taneční zábava. Hudba H. Bláhy. Vstupné \$1.50. Krásné věcné dary. — 16. června —

PRVNÍ JARNÍ PIKNIK pořádá ORGANISACI BÝVALÝCH POLITICKÝCH VĚZŇŮ KOMUNISTICKÉHO ČESKOSLOVENSKA je pro špatné počasí přeložen na 2. června do Schutt's Woods čis. 2, na Desplaines Ave. a Cermak Road. — 2. června —

KONVALINKOVOU ZÁBAVU pořádá KRAJAŇSKÝ SPOLEK BORŠICE A OKOLÍ v neděli, dne 2. června (June) 1974, v Moravském domě. Začátek ve 3:00 hod. odpol. Dar \$1.00. Hudba br. Gall. Uctivě zve pořádající výbor. 17x14

SLOVAK AA pozývá rodákov a rodáčky v neděli 2. júna 1974 na Slovenský športový VÝLET. Bude to prvý výlet (piknik) v tejto sezóne! Výlet bude v National Grove, Desplaines Ave. a 27. ulice v Riverside, Illinois. Zahrada otvorená bude o 12. hod. napolydnie; výborné jedlá a nápoje; hudba bratov Štefana Mišuna a Milana Roháčeka. Športové hry a stolové posedenia pre všetkých návštevníkov; vstup voľný! — 2. června —



FILATELISTICKÁ HLÍDKA

RÍDÍ VÁCLAV ŠAÑA

V neděli schůze a bursa známek čs. filatelistů

První československý filatelistický klub v Americe pořádá svoji pravidelnou schůzi a bursu známek v neděli, dne 2. června 1974, přesně v 9:00 hodin ráno v dolejší místnosti české školy T.G. Masaryk, 5701 západní 22. place v Ciceru.

Členy žádám, aby se určitě dostavili do této schůze a podíleli se na důležitém jednání. Na programu: Výstavní výbor podá finanční zprávu a jiné klubovní jednání.

Zveme všechny milovníky fi-

latelie a mládež na naše bursy známek, které se konají každou druhou neděli, ihned po schůzi. Na bursách si můžete koupit za levné ceny známky různých zemí k doplnění vašich sbírek.

Upozornění členům, kteří si objednávají čs. známky prostřednictvím klubovního nakupovače kol. Antona Dragouna, aby tyto si vyzvedli u něj. Právě obdržel novou zásilku čs. známek a proto si je u něj určitě vyzvedněte.

2 NOVÁ VYDÁNÍ: K 200. výročí americké neodvislosti a k 200. letému osídlení státu Kentucky — Fort Harrod



První den vydání čtyřbloku 10c známek vydaných na oslavu 200. letého výročí zasedání Prvního kontinentálního kongresu bude se odvíjet ve Philadelphia, Pennsylvania, 4. července 1974.



Fort Harrod byl pojmenován po James Harrodu, který vedl kolonisty do této oblasti a je řečeno, že byl srub založen 16. června 1774.

Poštovní služba Spojených států zveřejnila nákresy dvou nových vydání poštovních známek — jednoho čtyřbloku ze série dvoustého výročí a jedné známky, vzpomínající dvousté let osídlení státu Kentucky. Obě vydání jsou známky v hodnotě 10 centů.

Vzhledem k tomu, že dvousté výročí příchodu prvních osadníků do Kentucky je den 16. června, který letos připadá na neděli, bude první den dání do oběhu vzpomínkové známky, slaven již 15. června ve Fort Harrodu, Kentucky.

Kresba této známky ve formě svíslého obdélníku představuje konvoj pionýrských vozů prvních amerických kolonistů, tažených volskými potahy, blížící se ke srubu Fort Harrod. V horní části známky je umístěn nápis "First Kentucky Settlement — Fort Harrod — 1774—1974" (První kolonisté v Kentucky — Fort Harrod), v dolním rohu pak "US 10c". Kresba známky, kterou navrhl Daniel K. Stone z Port Washington, New York, je provedena v barvách žluté, oranžové, modré, zelené a černé a vytisknuta na lisu Glori offset, v arších po padesáti známkách s jedním deskovým číslem.

Objednávky známek s razítkem prvního dne vydání třeba adresovat na Fort Harrod Stamps, Postmaster, Harrodsburg, KY 40330 a přiložit příslušný obnos.

Blokem čtyř deseticentových známek na oslavu dvousté let od Prvního a Druhého kontinentálního kongresu, pokračuje Poštovní služba Spojených států v serii známek vzpomínajících dvě stě let americké nezávislosti.

Dvě z této čtveřice známek zobrazují historické budovy Carpenter's Hall, v níž zasedal První kontinentální kongres a Independence Hall, v níž shromážděný Druhý kontinentální kongres vydal slavné Prohlášení neodvislosti (Declaration of Independence) a s nimi spojené dvě zbývající známky obsahují citáty z proklamací obou Kongresů: "We ask but for the peace, liberty and safety" (Žádáme pouze o mír, svobodu a bezpečnost) na první horní známce a "Deriving their just powers from the consent of the governed" (Vláda odvozuje svou moc ze souhlasu občanů) z Vyhlášení neodvislosti, na levé dolní známce čtyřbloku. V dolní části všech čtyř známek se nalezá nápis: "Bicentennial Era" s oficiálním symbolem oslav dvoustoletí. V pravém horním rohu známek pak je umístěna hodnota: "US 10c".

Kresby zhotovil Frank P. Conley z New Yorku a jsou vytisknuty na strojích Glori v barvách červené, modré a šedé, v arších po padesáti kusech s jedním deskovým číslem.

Místem slavnosti prvního dne vydání stanovena Philadelphia, Pa. a den 4. července, a toto datum je posledním dnem, kdy možno odeslat objednávky s příslušným obnosem na zvláštní razítko na adresu: Bicentennial Stamps, Postmaster, Philadelphia, PA 19104.

CIVIC

SAVINGS & LOAN ASS'N.

3522 W. 26th STREET,
CHICAGO, ILL.

Tel. LAwnale 1-6200

Vaše úspory pojištěny
do \$20,000

ROBERT I. VANĚK,
president

11cm

Nejlépe si pochutnáte V ČESKO-AMERICKÉ RESTAURACI THE DUMPLING HOUSE

Otevřeno každý den od 11.00
hod. dopol. do 7.30 hod. večer.
V sobotu zavřeno.

DENNÍ ČERSTVÁ JÍDLA.

Srdečně vás zve
MARIE ČIHULOVÁ

4109 SO. HARLEM AVE.,
STICKNEY, ILL.

Tel. GUnderson 4-9633

20cm

Enjoy Cool Comfort



SWIM, BATHE,
WORK AND PLAY IN IT

\$6.95 LEFT OR
RIGHT SIDE DOUBLE
\$8.95

—U—

RIEDL PRESCRIPTION
PHARMACY

3156 W. 26th St., Chicago, Ill. 60623
Telefon Bishop 7-7550

ISKA
PAINT - WALLPAPER
6113 W. CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS

656-2583 - 863-2453

11cm

PAUL'S BODY SHOP

5234 WEST CERMAK ROAD,
CICERO, ILLINOIS 60650

Volejte 656-4477

Tažte se na P. SVAČINU. 11cm

KUBA - Klenotník
4052 ZAP. 26. ULICE

1 blok západně od Pulaski Rd

Telefon: LAwnale 1-7275

11cm

ZOFIE URBANOVSKÁ:

PRINCEZNA

Z polštiny přeložil JAROSLAV ROZVODA

Jen otec stal se ještě zamlklejším, z hluka vzdychal a po celé dny hubnoval prsty új pochod, nemoha nic vzít do ruky: matka tichu plakala a užívala upokojující kapky — leč věci byly již složeny v zavazadlech.

Paní Orecká divila se neobyčejně tomu, že dny z mladých pánů, kteří se o její dceru na ilu ucházeli, nepřijel k nim ještě návštěvou, šla se však nadějí, že snad Helenka ve Varvě ještě lépe se vdá. A aby svět nepotřebně bádala, proč odjela, řeklo se známým, že jede o města na masopust.

Děvče opouštělo s těžkým srdcem rodný dom: když nadešla chvíle loučení a rozlústosti rodiče doporučovali ji několikrát do ochrany panu Radliczovi, od něhož obdrželi ujištění, že o ni bude se jako o mladší dceru starati, odávali si ji z objetí do objetí; když pak služebnictvo vrhlo se jí k nohám a líbali jí ruce,

a i pes, nerozlučný dosud její soudruh a přítel, začal kol ní běhati a kňučeti, jakoby něco tušil; když pak konečně oblíbený kůň, na němž každého dne jezdila, vyběhl ze stáje upomínaje se o chléb, který mu Helenka každý den v tu dobu z ruky podávala — srdce její bolestně se sevřelo. Chvilí váhala, ale pak s velkým napjetím vůle se přemohla. Téměř násilně vytrhla se z objetí svých drahých a skočila do povozu.

Ofman, opíraje se lokty o zeď, pohlížel na celý ten výjev a divil se trochu tomu smutnému odjezdu k veselé zábavě, a jelikož byl člověkem prozíravým a věděl již, že pání Oreckí začali již to i ono bráti na dluh a dovedl odhadnouti také co asi stojí dámské šaty, proto zkrz modravý dým ze své dýmky jako skrz průzračnou mlhu viděl se v nedaleké budoucnosti majitelem usedlosti páně Martinovy.

Když se koně hnuli z místa, z očí Helenčiných, která dosud se od pláče zdržovala, vytryskly hojné slzy. Nyní, když již zůstavila za sebou vše, co jí bylo drahým, a spálila za sebou mosty k návratu, odvaha její klesla. Zmocnila se jí nesmírná lítost všeho, co opouštěla, a obava před tím, co ji čekalo.

Pan Radlicz nechával ji plakati neusiluje zavést s ní rozmluvu. Znal dobře život a věděl, že slzy skytají úlevu a že několik hodin trávící zahloubání se do vlastní duše může prospěti toliko tomu, jenž hleděl dosud na svět jen povrchně a do svého nitra nikdy ještě bedlivěji nenahlédl.

Větší část cesty projeli úplně mlčky, potom se však Helenka velice oživila a nejen se nevyhybala rozhovoru, ale sama jej udržovala: teprve když se vlak blížil k Varšavě a v dáli objevily se tisíce ve tmě se míhajících světél, sesmutněla pomyslivi si, že brzo ocitne se mezi cizími lidmi, v cizím domě. Pan Radlicz uhodl asi její myšlenky a pravil:

— Buďte, slečno, klidnou, najdete tu lidi laskavé a přátelské. My všichni pracujeme a pochopujeme proto a vážíme si každého, kdo pracuje. Má žena jest šlechetná a rozumná, děvčata jsou upřímná a vesela, hoch jest statný a pracovitý; myslím, že mezi nimi bude vám dobře.

(Pokračování)

DEN OTCŮ

PŘIPADÁ NA DEN 16. ČERVNA.

Máme česká a slovenská blahopřání v cenách 15c a 25c kus. Též k různým jiným příležitostem. Poštovné 10c na každých 5 kusů.

Potěšte tatínka Českou KNIHOU: Grey Z.: Navzdory dálkám, \$3.75, poštou \$4.15.

Hamza F.: Šimon kouzelník, \$4.50, poštou \$5.00.

Hašek J.: Trampoty pana Tenkrát, \$2.25, poštou \$2.65.

Knap J.: Vzdálená země — \$3.00, poštou \$3.40.

Matějka J.: Náš dědek Josef (velmi legrační), \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Duch Llana Estacada — \$2.25, poštou \$2.65.

May K.: Old Surehand (2 knihy), \$7.75, poštou \$8.25.

Poláček K.: Bylo nás pět, \$3.50, poštou \$3.90.

Rais K.: Káča, \$1.55, poštou \$1.85.

Verne J.: Dvacet tisíc mil pod mořem, \$5.50, poštou \$6.00.

Wallace E.: Postrach Chicaga — \$2.25, poštou \$2.65.

Velké množství jiných knih, též obrázková díla na skladě.

Jirásek A.: U nás (4 knihy, ilustrace A. Kašpara), v nádherné úpravě, \$21.00, poštou \$22.25.

TUZEX

Potravinové balíčky lze cla nebo dárkové poukazy do Československa — vyřizujeme nejrychlejší cestou — spolehlivě a zaručeně. Seznam zdarma.

Opětne na skladě:

Kypřící prášek do perníku, kus 25c, poštou nejméně 3 kusy za 95c.

PANENKY V ČESKOSLOVENSKÝCH KROJÍCH

17 in. \$25.00, poštou \$27.00
11 in. \$ 8.50, poštou \$ 9.50
9 in. \$ 6.50, poštou \$ 7.50
7½ in. \$4.50, poštou \$5.50

PÁR:

4 in. \$ 4.25, poštou \$ 5.00

Nové STEREO rekordy:

APON-2512 PEARLS OF SLOVAKIA: Jedna ruža, dve ruže. Vyšla maminka. Šla Anička na sobáš. Trenčianský zameček a jiné. Celkem 12 písní se zpěvem, \$4.98, poštou \$5.48.

APON-2510 WITH LOVE FROM PRAGUE: Lady Carneval, Ó mamí, dík, El condor pasa, Lásko bláznivá, Poutník a jiné. Celkem 11 písní, zpívá Karel Gott, \$4.98, poštou \$5.48.

SUPRAPHON 1171415 BRNĚNSKÝ ROZHLASOVÝ ORCHESTR LIDOVÝCH NÁSTROJŮ: Strážnické verbuňky, Straňanské svačební písně, Kyjovské trávnice a jiné moravsko-slovenské melodie, některé se zpěvem, \$5.98, pošt. \$6.48

Seznam rekordů zdarma na požádání.

SLOVNÍKY:

Poldauf: Anglicko-český a česko-anglický slovník, \$9.00, pošt. \$9.50.

Caha - Krámský: Anglicko-český slovník, \$6.75, poštou \$7.25.

Poldauf: Česko-anglický slovník, \$3.00, poštou \$3.50.

Anglicko-slovenský a slovensko-anglický vreckový slovník, \$1.90, poštou \$5.35.

Slovensko-anglický slovník \$5.45, poštou \$5.85.

(Zakazníkovi ze státu Illinois upozorňujeme, aby každý \$1.00 zašlal o 5c více na státní dani.)

F. PANCNER

6514 WEST CERMAK ROAD, BERWYN, ILLINOIS 60402



CITIZEN

SAVINGS & LOAN ASSOCIATION
3917-19 W. 26th ST.
CHICAGO, ILL. 60652
RD. 2-1264
GEO. C. BASTA, PRESIDENT

TUZEX vždy vítaný

Nejvhodnější dárek pro Vaše příbuzné a známé v Československu je TUZEX, dárkový poukaz anebo balíček.

Rychle a spolehlivě je zařídí

HEGER Travel Bureau, Inc.

6118 West Cermak Road,
Cicero, Illinois 60650
BI 2-3590 TO 3-4774

NEJLEPE SE NAJÍTE V ČESKÉ RESTAURACI BOHEMIAN RESTAURANT COLONY HOUSE

Otevřeno každý den od 11:00 hod. dopol. do 8:00 hod. večer.

V SOBOTU ZAVŘENO!

V neděli otevřeno od 11:00 hod. dopol. do 8:30 hod. večer.

9163-65 W. CERMAK RD.
NORTH RIVERSIDE

Telefon 447-7524

JARO JE TADY MARINA TAKY NEJLEPŠÍ PERMANENT'S

Gu.4-IIIIB

MARINA'S
BEAUTY SALON

Home of the finest
permanent waving
Visit Marina's new
salon —

6234 Cermak Rd., Berwyn, Ill.

Dvořák's Office Machines

České psací stroje. — Standartní, přenosné psací stroje, nové, používané. Opravy, předělávky.

3506 W. 26th ST., CHICAGO
TEL. 522-2231

Učte svoje děti česky,
budou vám jednou
vděčný

Napsala pí. WOODOVÁ:

LADY ISABELA

(EAST LYNNE)

Z angličtiny volně přeložil JOS. ČERMÁK

"Právě nyní — přijel jsem osmihodinovým vlakem, který se značně zpozdil; ještě jsem nebyl doma."

"Že nikoliv? Co tomu řekne vaše sestra Cornelia?"

"Zašel jsem na několik minut do své úřadovny a nyní mám jakési řízení s Beauchampem, a právě jdu k němu. Ne, děkuji — nyní vejíti nemohu — měl jsem v úmyslu zastavit se u vás až na cestě zpáteční."

"Papa právě v této chvíli mešká též u Beauchampa."

"Tak?"

"Ano," pokračovala Barbora, "šel tam dnes večer s squirem Spinnerem; kdybyste tam na něho chtěl čekat, bylo by pak již pozdě na návštěvu, neboť jsem jista, že se nevrátí před jedenáctou hodinou."

Carlyle se na chvíli zamyslel.

"Pak by bylo skoro zbytečno nyní tam jít," pravil po chvíli, "neboť má záležitost jest rázu čistě soukromného. Odložím to tedy až na zítřek."

Po těchto slovech přistoupil k dívce a vzav ji za ruku, ubíral se s ní k příbytku.

"A jak jste se zde všichni měli po všechny ty dny?" pravil vesele.

"Oh, velmi dobře, děkuji — ale dovozte, co vás pohnulo k tomu, odejti tak náhle? Ani jste nikomu o tom ničeho neřekl a s námi jste se ani nerozloučil?"

"Ano, máte pravdu, odejel jsem náhle; jisté okolnosti vyskytly se náhle a já jsem také tak musel jednat."

"Cornelia mi pravila, že odjíždíte pouze na den."

"To vám řekla? Ano, ale když se jednou octnu v Londýně, mám tolik záležitostí k vyřízení. Což paní Hare-ová, vede se jí již lépe?"

"Nikoliv — stále jest to stejné. Mám ale za to, že dobrá polovice choroby její jest pouhou představou. Jsem jista, kdyby se vzmužila, že by jí bylo hned lépe. Co pak to máte v tom balíčku?"

"Na to se mne netažte — to se týká jen paní Hare-ové."

"Vy jste snad něco koupil pro matku?"

"Ano, venkovan nesmí se odvážiti do města, aniž by koupil dary pro své přátele. Tak to alespoň bývalo za starých dob."

"Ano, když lidé dělali poslední vůle, nežli se vydali na cestu," smála se Barbora, "a když jim cesta trvala čtrnáct dní. Děd nám o těch starých, zlatých časech vypravoval. Ale, jest to skutečně něco pro matku?"

"Což jsem to již neřekl? A také jsem koupil něco pro vás."

(Pokračování)

DENNÍ HLASATEL 11.
31. KVĚTNA 1974

1974 ZÁJEZDY DO ČESKOSLOVENSKA

k úplné vaší
spokojenosti vyřídíme.

ODJEZD LODI S.S. FRANCE
Z NEW YORKU 13. ČERVNA.

LETECKÉ VÝPRAVY přes
letní sezonu každé 2 týdny.

Hegrov výpravy na HAWAII
každý měsíc, jednotlivě
kdykoliv.

VAŠE CESTOVÁNÍ
KAMKOLIV — KDEKOLIV.

Další informace u

HEGER Travel Bureau
Inc.

6118 WEST CERMAK ROAD
CICERO, ILLINOIS 60650
TO 3-4774 BI 2-3590

SECOND FEDERAL SAVINGS

Cor. 26th Street
& Pulaski Road
CHICAGO, ILL. 60623

Restaurant Czechoslovak

JOSEPH TOMA, majitel

ČESKO-AMERICKÁ JÍDLA

Pravá česká svíčková

Bramborové knedlíky denně

Dršťková ve čtvrtek

Ovocné knedlíky v pátek

JÍDLA MOŽNO VZÍT DOMŮ

Od úterý do neděle otevřeno od 12:00
hodin v poledne do 8:00 hodin večer.
V PONDĚLÍ ZAVŘENO.

6012 WEST 26th STREET
656-9781

BERWYN NATIONAL BANK

JEDINÁ ČESKÁ BANKA

7112 W. CERMAK ROAD

BERWYN

Telefon ST 8-4700

Pondělí, úterý, čtvrtek 9 ráno do
3 odpo. Ve středu zavřeno. Pátek 9
ráno do 8 večer. Sobota 9 ráno do 1
odpoledne.

HAŠEK RITE-WAY ROOFING CO.

STŘECHAŘSTÍ KONTRAKTOŘI

2639 So. Kedzie Avenue

Dělníci pojištěni.

Telefon Bishop 7-1212

17kxm

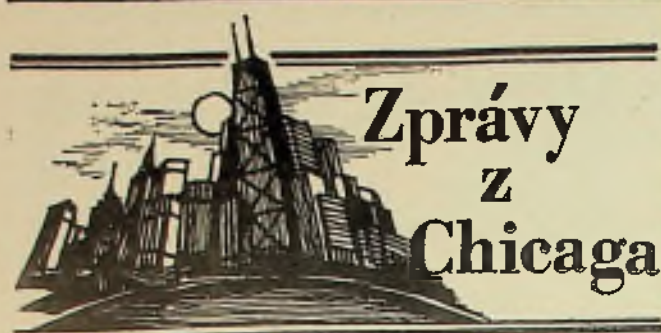
OPEN SUNDAY

Otevřeno od 1:00 hod. do 5:00 hod.
odpoledne. Máme nádherné importa-
vané zboží. Krásný nábytek. Velký vý-
běr nádobí. Přijďte se podívat.

MACH DEPT. STORE

3720 West 26th Street

2kxm



Zprávy z Chicaga



Rookery Building, 209 South La Salle Street... Budova z let 1886 navrhovaná architektem Burnhamem a Rootem, která byla jednou z mála, které již tehdy měly ocelové a železné

konstrukce. Poprvé zde byla praktikována stavba obchodních kanceláří podle novějšího způsobu pozdějších obchodních budov.

Z Karlových Var až do USA....

Naše čtenářka, paní Agnez Zundík z Wisconsin je přesvědčena, že by naše milé čtenáře mohlo zajímat že:

právě a nefalšované karlovarské oplatky s tak ojedinělou chutí po vanilce a jemné rozemletých oříškách, papírově tenoučké a vonící, ba dokonce s vyraženým znakem gejziru, jsou k dostání právě zde, na pláči Spojených států amerických.

Před námi leží historie politických uprchlíků z roku 1948, manželů Franka a Josefíny Ullmannových. Paní Josefína Ullmannová přinesla sebou do exilu nejen recept na karlovarské oplatky 200 roků starý, ale dokonce propašovala do své nové vlasti i původní železnou pánev s vyraženým znakem karlovarského gejziru. A rodina začala se svými oplatkami v St. Paulu. Později vyhráli Ullmannovi vítěznou sůlu na výročním trhu v Minnesotě, díky svému oplatkovému umění. Okechod i popularita rodiny byla ohrožena smrtí paní Ullmannové v roce 1965. Nebyla však ani zdaleka ukončena popularita karlovarských oplatek.

Není to dávno, co se pan

Ullmann opět oženil s roztomilou vdovou, kterou poznal na své cestě ve Vídni v Rakousku. A tehdy svůj recept i oplatkovou formu prodal svým americkým sousedům Ken a Marii Kennedy. 2591 Herschel Ave. Roseville. Jejich oplatková továrna se dnes nachází na 2823 Hamline Ave. Roseville, na nákupním středisku.

Paní Kennedy, matka dvou mladých a schopných dívek je dnešní presidentkou továrny, která nese název Austrian Oblaten Co.

Pan Kennedy, ve funkci vice-presidenta se pečlivě stará, aby veškeré kuchyňské železné pánev byly v tom nejlepší pořádku. Pan Kennedy má pro tento druh práce nejen pochopení, ale co hlavní odborné předpoklady. Bez jeho schopností by totiž nebylo obchodu, neboť jediný muž, který vyráběl odborně speciální železné pánev pro pana Ullmanna, je mrtvý.

Matka paní Kennedyové, paní Dorothy Sisco je jednak druhým vice-presidentem a současně šéfem výroby oplatek. A pan Ullmann, který zůstal bezdětným je prý šťasten, že výroba oplatek zůstala zachována a nejen to, ale je na vysokém stupni a těší se světové oblibě.

Historie oplatek začala v roce 1349, kdy gejzír, který zdobí

pověstné karlovarské oplatky byl objeven v Karlových Varech v Československu. Toto město léčivých pramenů i pověstných oplatek, skla a porcelánu, dostalo své jméno po českém králi a císaři Karlu IV.

Rodina Kennedyů má dnes objednávky z celého světa a dodávají svoje oplatky i při různých příležitostech do Bílého Domu, ve Washingtoně D.C. A tak se proslavily světově známé oplatky ve Spojených státech amerických a bylo by opravdu velmi zajímavé, sledovat jejich další osudy.

Oznamuje se....

Pan Lawrence Kalka, 1929 Highland Ave. byl jmenován předsedou pro SSI Alert program Amerického červeného kříže, pro Berwyn, Cicero a Stickney.

SSI, neboli Supplemental Security Income program zaručuje 65 letým, neb starším občanům, jakož i slepým občanům veškeré úlevy na daních i různé další výhody. O přesnější informace si můžete zavolat pana Kalku na číslo telefonu ST-8-4946.

SLOVAK AA-UNITED SERBS 2:1.

Pondelok 27. mája vyhráli futbalisti Slováci svoj šiesty ligový zápas. Národná soccer liga zmenila súpera Slovákov: namiesto Juventusu nastúpila domá Jednota Srbov - United Serbs 72. Tento klub patrí do červenej skupiny a jeho zápas se Slovak AA bol vedením NSI neekane nariadený. Toto je v poškodzovaní klubov jedna z ďalších ukázok zo strany našej ligy. Ešte dobre, že sa zápas z ochoty tak Slováci AA, ako aj jednoty Srbov vobec hral. Čo vlastne môžu kluby NSI od tejto inštalácie očakávať? Menia se nielen termíny, ale menia se v hodine dvanáctej aj súper, ktorí neboli v jarnom vylosovaní na programe! Preto aj Slováci súhlasia s tým, čo v D.Hlasateli napísal na adresu chýb a poškodzovania klubov NSI, zpravodaj Sparty ABA.

Slováci hrali na ihrisku U.S. 72, Drake a Addison. Nemali pohromade kompletný kolektív, lebo sa narychlo nevedelo, že kde sa hrá a s kým sa hrá. Hlavná vec, že sa hrálo a Slováci ostali aj po šiestom kole bez straty bodu! Chýbal jím v zadných radoch Marion Dezurko, v strede pola Brunek Gwardys a Palo Mitas a v útoku Kristian Toskovski.

Srbskí domáci sa ujali v prvom polčase vedenia Bogičom Rištičom. V druhom polčase už v 51. minúte výborný Milan Mišuta vyrovnal a v 71. min. ten istý hráč dal víťazný gól Slovákov. Srbský kolektív ku konci hry tlačil, ale zadné rady našich chlapcov si šieste víťazstvo udržali. Proti súperovi ako je mladý celok Srbov je úspech Slovákov veľmi cenný.

Pokračování

Sport

PEPA MALEČEK



Sparta ABA i Slovak AA vítězní.

EAGLES: SPARTA 0:1

Ve třetím zápase ligové soutěže byla v pondělí Sparta hostem polských Eagles. Původně stanovený Winnemac stadium nebyl k dispozici a zápas byl sehrán na vedlejším hřišti. Sparta opět překvapila a odnesla tentokrát z cizího hřiště dokonce oba body.

Už sestava Sparty - Stasiewicz - Sioras, Diaz, Rys, Paprocki - Fajkus, Svoboda - Guevara, Brkljajic, Tsoukalas. Havelka - napovídá, že Spartané nepřijeli s vyloženě obranou taktikou, naopak s útočnými úmysly. Začátek zápasu potvrdil správnost zařazení Charlie Fajkuse do zálohy vedle zkušeného Svobody. Oba vytvořili výbornou dvojici, která byla skutečným motorem mužstva. Bohužel po zranění Guevary musela být tato dvojice roztržena - Fajkus zaujal místo v útoku a do zálohy přišel Kuraitis, který podal sice dobrý výkon, ale jeho přednosti jsou především v obranné hře, není hráčem konstruktivním. Přesto Sparta měla po celý první poločas mírnou převahu a i několik pěkných šancí. Střely Havelky a Svobody šly těsně nad, nádhernou střelou Brkljajice z otočky brankař Eagles stačil s námahou vyrazit, krásné uvolnění Fajkuse nevyšlo o milimetry.

V 25. minutě pak přišel centr do pokutového území, výskok Tsoukalase a míč se dostal na ruku jednoho z Poláků - penalt! Jura Brkljajic poslal míč s jistotou do sítě - lo pro Sparta! Do poločasu se již nic nezměnilo a ani 2. poločas nebyl o mnoho rozdílný. Poláci snad přidali trochu na tempo, podpoření slabými větrem se častěji dostali před branku Sparty, pokoušeli se o střelbu z dálky, ale obrana Sparty byla neprostopupná. Ani zranění Paprockého nenarušilo kompaktnost zadních řad Sparty, neboť mladý Yurkovic, se zhostil své úlohy velmi dobře. Eagles se marně snažili prorazit a naopak Sparta měla několik dalších šancí, z nichž zvláště trestný kop Miro Ryse zaslouží zmínky.

V mužstvu Sparty tentokrát nebylo slabín. Brankař i obrana hráli téměř bez chyby, záloha zvláště v 1. poločase podala velmi dobrý výkon. Útok byl po delší době velmi dobrý, pokoušel se často o střelbu, dovedl udržet míč a plnil i obranné úkoly. Jura Brkljajic je skutečnou posilou Sparty, rovněž tak Diaz podal velmi dobrý výkon. O dobrých výkonech Ryse a Svobody snad není třeba ani psát... Mladý Charlie Fajkus potvrdil, že je velkou nadějí americké kopané. Podal výkon hodný zkušeného hráče a je jen třeba litovat, že jak on, tak i Miro Rys jr. nemohou být ještě na stálo přefazeni do

prvního mužstva. Spolu s dalšími, dnes už stabilními hráči Sparty Siorasem a Tsoukalasem, by měli vytvořit základ velmi dobrého mužstva.

Vítězství nad Eagles je velmi důležité, neboť každý bod se soupeři vlastní - modré - skupiny je dvojnásob cenný. Navíc i po stránce psychické jistě toto vítězství zapůsobí na hráče i diváky. Je však stále třeba zůstat na zemi...

Reserva Sparty, která nenastoupila v plném počtu a hlavně bez dobrého brankaře podlehla rezervě Eagles 3:5.

V neděli obě juniorská mužstva vyhrála A 4:3 a B 6:0 a dá se tedy sváteční weekend považovat pro Sparta za úspěšný.

V neděli dne 2. června je opět zavřená neděle - utkání Napoli proti Estudiantes.

Spartanský výbor se snaží dostat souhlas k sehrání utkání s Green - White na sobotu 1. června, ale zatím není nic rozhodnuto. Další program Sparty bude příznivcem oznámen.

STW.



Túto nedelu, 2. júna hrajú Slováci svoj siedmy zápas proti Juventus FC. Je to možné? Ano zápas sa hrá už o II. hodine predpoludnia v Lawndale parku, 31. ulica a Keeler ave. Po zápase veríme víťaznom - naši chlapci odídu na Športový výlet, ktorý začne už na poľudnie v National Grove, 27. ulica a DesPlaines ave, Riverside III. Dovidenia na zápase s Juventus FC. o II. hod a odpoludnia v zahrade National Grove. Myslím, že chlapci a ich klub Slovak AA si zaslúžia túto nedelu 2. júna pozornosť od mnohých rodákov a rodáčiek. fig.